

EL PORVENIR

BISEMANARIO DEFENSOR DE LOS INTERESES DE PUNTARENAS Y GUANACASTE
APARTADO Nº 267 — EDITADO EN LA IMPRENTA EL PROGRESO — SUSCRIPCION MENSUAL ₡1.00

DIRECTOR:
VINICIO PEREZ GONZALEZ

AÑO II || Puntarenas, Costa Rica, Lunes 13 de Setiembre de 1937 || NÚM. 135

ADMINISTRADOR:
CARLOS CLAVERA LÓPEZ

Disposición de Seguridad Pública

San José, Stbre 9 de 1937
Sr. Comandante de Plaza
Puntarenas.

Para lo de su cargo me permito trascribir a Ud el oficio No. 07103 del señor Oficial Mayor de Seguridad Pública:

Sr. Director

Gral. de Bandas Militares
S. O.

Sírvase comunicar a todos los Directores de las Bandas Militares que se ha resuelto no volver a facilitar las Bandas para amenizar festejos particulares, evitando así el continuo traslado de los instrumentosales con lo que sufren mucho, además de constituir una constante demora en las prácticas que deben efectuarse para el adelanto artístico del personal que las integran.

En lo sucesivo, Ud. debe negar toda solicitud que se le haga y así deben hacerlo los Directores de las Bandas Militares, procurando no insinuarles la conveniencia de presentar gestiones ante mi Despacho.

En consecuencia, por medio de las respectivas Comandancias de Plaza, U. procederá a comunicar esta

resolución.

Atentamente,

J. Cortés

Of. Mayor de Seguridad Pública.

Del Sr. Comandante muy atentamente,

Roberto Cantillano.

Director Gral. de Bandas

Misa

El martes a las seis de la mañana en la Iglesia Parroquial, se celebrará una misa en sufragio del alma de la que en vida se llamó doña Lina Orocu, madre de nuestro amigo don Tobías Ceztillo.

Renovamos al amigo Ceztillo y familia nuestros sentimientos de pesar.

La Audición por radio del 14

EL PORVENIR se complace en avisar a sus estimables lectores, que el martes 14 de Setiembre a las 17 horas la Estación radiodifusora T i 8 W S Ecos del Pacífico, difundirá una fiesta social en honor de sus estimables radioescuchas y con motivo de la fiesta de la Independencia.

El programa que se desarrollará ese día estará a cargo de varios entusiastas artistas de esta localidad, en el que figuran, entre otros la afamada Orquesta Guido, el profesor de música don Emilio León, el señor don Carlos Soto Monge, la poetisa María Esther Mairena y otros autores más.

El programa que desarrollará la Orquesta Guido será el siguiente:

- 1º.—Himno Nacional.
- 2º.—June in on my heart
- 3º.—Havin's you around is heaven.
- 4º.—Cheerful little earful
- 5º.—Italian Kisses
- 6º.—Sol y Sombra
- 7º.—Corazón de negro

Por su parte el maestro León ejecutará un solo de violoncello que se titula: Serenata de Toselli, de arte italiano.

La señorita Mairena recitará: "A mi Patria", "El Periodista", "El Radio", en honor a don Abel Salazar y señora esposa doña Consuelo de Salazar, y "Paisajes".

El señor Soto Monge recitará dos composiciones: "Patria" y "15 de Setiembre".

El señor Víctor Díaz B. recitará una composición poética de J. J. Palma, poeta mexicano: 15 de Setiembre

1821 = Quince de Setiembre = 1937

15 de Setiembre de 1821. Glorioso día! Recuerdo perdurable! Fecha memorable! En que nuestros antepasados dieron su grito de libertad de la Madre Española.

Día de la emancipación de este fajón centroamericano.

De esta tierra feliz, donde fuimos arrullados, quizá por el canto de nuestro emblema de libertad: el Himno Nacional "Noble Patria".... donde disfrutamos la paz que otros pueblos de la tierra ansían.

"En la lucha tenaz".... por forjar nuestros más grandes ideales de demo-

cracia y mantenerlos incólumes, contra aquel malvado que intentase destruirlos.

"Salve oh tierra gentil".... que Dios nos legó, arrullada por dos mares y tranquila como ese "límpido cielo", testigo de nuestras querellas amorosas y de todos los actos de nuestra vida.

"Salve oh Patria".... dulce nido, tierra pródiga que nos da el sustento de cada día; el trabajo reparador y la paz, fortuna de incalculable valor.

A tí te rendimos el homenaje más honroso que todo hijo noble y bueno puede dar a su bella madre: COSTA RICA.

Ciudadano: Ama y respeta tu Costa Rica, como amas y respetas a vuestros padres. Sé correcto en todos los actos de vuestra vida para que nunca se tenga que avergonzar de tí.

Para eso se vive....

Recordando a Manuel Castellón

La muerte? no es nada! es sólo un alto en el camino.

Es la parada inevitable del que recibió ese soplo que da movimiento a la materia.

Donde las moléculas se agitan y transforman y dan animosidad a su conjunto.

Mas cuando éstas se inactivan, ahí, es casualmente, lo que ocasiona la parada inevitable....

Es cuando la luz se apaga y surge algo desconocido: el espíritu. Muere uno y resucita el otro en el mundo de la incógnita.

Pero como el hijo, tiene algún parecido de sus progenitores; así el espíritu guarda alguna relación idiosincrásica con el cuerpo que lo expidió.

Así Castellón, que tuvo inspiración de artista; que

supo hacer vivaz un tamborcillo inerte; que hizo arrancar sonoras notas de aquel aro cubierto de piel; su espíritu también debe de tener la misma catadura.

Ahora descansa a la orilla del camino de la vida; bajo el árbol frondoso de la eternidad....

Mas tu espíritu, que se eleva hacia allá.... a lo prometido.... a la diestra del Creador, cuando vea llegar una alma justa, recíbela con tu redoblante de nobleza y hazle los honores por haber alcanzado el lugar que la tuya supo ganarse, con tu humildad, con tu pobreza y con tu inspiración de artista....

Para eso se vive.... para morir después....!

Viene el "Centro Gallego"

Es un hecho que el Muy Ilustre Centro Gallego debutará en Costa Rica el diez de Octubre del corriente año.

El Orión será quien se enfrente de primero al visitante.

No es posible adelantar prejuicios, sólo se sabe que es un equipo que viene invicto y que se tienen que reunir las mejores fuerzas para poder competir con él.

El Alianza sale invicto

Se efectuó ayer el match de foot ball entre los equipos Alianza y Selección Tercero obteniendo el triunfo el primero por 3 a 2.

Felicitamos a esos bravos muchachos y a su dirigente don José Torrentes.

Juego animado y muy lucido.

El triunfo de Melico

El debut de nuestro tenor nacional, Melico Salazar en el Puntarenas, fue algo mucho más que un éxito; fue una nueva gloria que adornará la carrera artística del más grande cantante de Costa Rica.

Los ruidosos aplausos con que fue ovacionado, no compensan su buena voluntad de venir aquí a que tengan el gusto de oírlo, sus compatriotas.

De su voz no diremos nada, sabido es el del mundo entero, que es melodiosa, vibradora y de una potencialidad asombrosa poco común en cantantes como él: tenores.

Después de todo Melico, es Melico, y se portó a la mayor de las alturas, como lo sabe hacer.

Lo mismo el acompañamiento por don Emilio León estuvo magnífico, es un competente profesor y como tal se saben entender.

Ambos son artistas que han dado nombre y prestigio a nuestra patria en el exterior.

Match de basket

El 15 se llevará a efecto en los Baños en match de Basket-ball entre el Hércules y Venecia a las 10 de la mañana dedicado a la señorita Victoria Hand.

Restablecido

Se encuentra ya restablecido de la enfermedad que le aquejaba don Chito Herrera. Nos alegramos.

Bar y Restaurant ATLAS

Puntarenas, Costa Rica — Calle Ricardo Jiménez O.
Administrado por:
Fernando Rodriguez Alvarez y Justo Pérez

El lugar de moda en Puntarenas, porque se come y bebe bien. Cerveza fría y exquisitas bocas.

Servicio especial para familias

Cada día progresa la industria en Puntarenas

Fuimos a visitar el taller Royal de don Manuel Oviedo situado 75 varas al sur de la Farmacia París.

Tuvimos el gusto de conversar con él, quien nos atendió finamente y mostró gran cantidad de artículos en cemento, hasta la vez no conocidos en Puntarenas.

Logramos la ocasión de ver como se trabaja el mosaico, mostró la cantidad de colores, dibujos y estilos en

que podía hacer mosaico, para todos los gustos y precios, notamos que gasta muy buen material, el ladrillo va a unos tanques donde permanece veinticuatro horas que necesita para su endurecimiento.

Nos enseñó la fábrica de tubos para cloaca de la que ya habíamos sido informados vimos la forma como los trabajan, tienen una consistencia superior a todos los que han llegado a ésta, aunque el público los debe conocer, ya tiene tiempo de tener esta empresa y los que han

instalado cloacas con sus tubos están satisfechos. Como permanecemos bastante rato en sus talleres, nos fijamos con la facilidad con que hace los muebles, pues tiene máquinas movidas por electricidad con las que le es más rápido el trabajo y queda más fuerte.

Nos alegramos mucho de tener en la localidad un taller como el del amigo Oviedo, para ahorrar gastos en comisiones y fletes para tener en nuestra casa mosaicos tan finos y económicos como los mejores del país.

Empresa de Trasportes Marítimos del Golfo de Nicoya

ITINERARIO

que seguirá los correos del Golfo durante el mes de SETIEMBRE DE 1937.

BALLENA			BEBEDERO		
Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Ballena	Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Bebedero
	h. m.	h. m.		h. m.	h. m.
Viernes 3	6.00	14.00	Miércoles 1	5.00	12.00
Lunes 7	21.00	5.00 del 7	Sábado 4	8.00	15.00
Jueves 9	22.00	6.00 del 10	Martes 7	22.00	5.00 del 8
Martes 14	2.00	10.00	Viernes 10	24.00	7.00 del 11
Viernes 17	5.00	13.00	Martes 14	3.00	10.00
Lunes 20	20.00	4.00 del 21	Sábado 18	7.00	14.00
Jueves 23	22.00	6.00 del 24	Martes 21	21.00	4.00 del 22
Martes 28	1.00	9.00	Viernes 24	23.00	6.00 del 25
			Miércoles 29	4.00	11.00

MANZANILLO			PUERTO JESUS		
Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Manzanillo	Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Puerto Jesús
	h. m.	h. m.		h. m.	h. m.
Viernes 6	11.00	15.00	Viernes 3	9.00	15.00
Lunes 9	1.00	5.00	Domingo 5	23.00	5.00 del 6
Viernes 10	3.00	7.00	Viernes 10	1.00	7.00
Lunes 13	5.00	9.00	Lunes 13	3.00	9.00
Viernes 17	10.00	14.00	Viernes 17	8.00	14.00
Domingo 19	21.00	4.00 del 20	Domingo 19	22.00	4.00 del 20
Viernes 24	3.00	7.00	Viernes 24	1.00	7.00
Lunes 27	5.00	9.00	Lunes 27	2.00	9.00

PUERTO THIEL			CHOMES		
Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Pto. Thiel	Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Chomes
	h. m.	h. m.		h. m.	h. m.
Jueves 2	9.00	14.00	Jueves 2	10.00	13.00
Domingo 5	24.00	5.00 del 6	Domingo 5	13.00	16.00
Jueves 9	2.00	7.00	Jueves 9	3.00	6.00
Lunes 13	4.00	9.00	Domingo 12	5.00	8.00
Jueves 16	8.00	13.00	Jueves 16	9.00	12.00
Domingo 19	23.00	4.00 del 20	Domingo 19	11.00	14.00
Jueves 23	1.00	6.00	Jueves 23	2.00	5.00
Lunes 27	4.00	9.00	domingo 26	4.00	7.00
Jueves 30	8.00	13.00	Jueves 30	9.00	12.00

COROZAL			PAQUERA		
Fecha	Salidas de Puntarenas	Salidas de Corozal	Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Paquera
	H. M.	H. M.		h. m.	h. m.
Jueves 2	8.00	13.00	Domingo 5	13.00	16.00
Jueves 9	1.00	6.00	Domingo 12	5.00	8.00
Jueves 16	7.00	12.00	Domingo 19	11.00	14.00
Miércoles 22	24.00	5.00	Domingo 26	4.00	7.00
Jueves 30	7.00	12.00			

JICARAL escala en LEPANTO			TAMBOR		
Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Jicaral	Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Tambor
	h. m.	h. m.		H. M.	H. M.
Lunes 6	24.00	5.00 del 7	Miércoles 1	2.00	7.00
Martes 14	5.00	10.00	Miércoles 22	6.00	11.00
Lunes 20	23.00	4.00 del 21			
Martes 28	4.00	9.00			

SAN LUCAS					
Fecha	Salidas de Puntarenas		Fecha	Salidas de Puntarenas	
	H. M.				
Sábado 4	8.00		Sábado 18	8.00	
Sábado 11	8.00		Sábado 25	8.00	

Enrique Rodríguez A.

Cirujano Dentista

Despacha en su nuevo local frente a la Librería de las Srtas. Jiménez.

Garantiza sus trabajos

Casino Puntarenense



Cafetería, refresquería y pastelería

Nos hacemos cargo de la elaboración de queques para novia, bautizos, etc.

Depósito constante de la sin rival Mantequilla CASINO, elaborada en la misma casa, con natilla de superior calidad.

Háganos una visita y se convencerá

Víctor M. Sandoval

Puntarenas, Julio de 1937.

Farmacia PARIS

Hernán Rojas S.

frente Hotel Fénix

surtido completo de medicinas de patente y oficinales de la mejor calidad y pureza.

Laboratorio completo para exámenes y

DESPACHO DE RECETAS

SERVICIO NOCTURNO

Magnifico servicio farmacéutico

PRECIOS LOS MÁS BAJOS DE PLAZA

La Costa Rican Palm Nut Co.

Avisa a sus clientes y al público en general que seguirá **COMPRANDO COCOS** y **COPRA SECA** y que oirá ofertas en su oficina de Puntarenas.

La correspondencia y ofertas deben dirigirse únicamente a su gerente

Rafael Beeche

Teléfono 87

Apartado 61

Adriana Bonilla de Vars

Ofrece cuartos amueblados, grandes bien ventilados, limpios, en su pensión detrás de la Soledad, casa de alto, contra temblores con alimentación y a precios económicos.

San José, 5 de Setiembre de 1937

Talabartería Martínez

Frente la Librería de las Señoritas Jiménez

Ofrece artículos de cuero de superior calidad y perfección

Jacobo Sánchez Sucesores y Co.

SOCIEDAD COLECTIVA

Gerente: MANUEL LEE SANCHEZ GHEN

Almacén Quong Tai Chong

Importación Directa

Puntarenas—Costa Rica—América Central

Correo 17 — Teléfono 27

Dirección Cablegráfica: Quong

LUIS CASALVOLONE

Banco Nacional de Seguros

Incendio Vida · Accidentes Fidelidad

Monopolio de la gasolina

GMO. NIEHAUS & Co.

Depósito de Azúcar: Grecia, Aragón, Santana

MOTORES DE PETROLEO MARCA H. M. G.

MARINOS Y ESTACIONARIOS

Apartado No. 99 - PUNTARENAS - Teléfono No. 24

TACK HING LUNG & Co.

Almacén de Abarrotes

Importación Directa

Gerente: GIL CON

Apartado N° 72—Puntarenas—Teléfono N° 30

"FARMACIA MODERNA"

MORUX & Co.

Frente al Parque

La más completa y acreditada por sus

bajos precios, competencia, honradez, actividad y buen trato

Laboratorio de Análisis Clínicos

Garantía en exámenes

Colaboración

Un episodio de la vida de José Miguel Usaga

Por Isaac Angulo

Continuación

El policía y el sargento Lezama fueron presos y durante tres días negaron fría y firmemente el hecho que se les acumulaba; pero el Alcalde le dió "masa" al policía diciéndole que Lezama ya había confesado todo, que decía que él era el que había matado al chino; vos iréis a San Lucas —le dijo— y Lezama sale libre y seguirá en su puesto; ante esto el policía sorprendido y colérico dijo: vea señor Alcalde el que lo mató fue Lezama y si quiere lléveme a la casa

de él para probarle y.... enseñarle donde tiene enterrada la ropa ensangrentada, y el vaso de loción.

Así se descubrió este crimen que iba quedándose en el misterio.

Usaga venía para Alajuela con una partida de ganado y fue capturado en Atenas; no hizo aspavientos cuando le cayó la policía, solo dijo: "ya nos vendió el Cholo".

Años mas tarde Usaga quedó libre, y volvió a radicarse en la zona minera; por cuestiones de terrenos tuvo

desaveniencias con mister Honderdork y Usaga se creía con la justicia de su lado, le habló al macho y le dijo: arreglemonos; no me tire, yo le pido justicia, vea que eso es mío y tengo derecho; si Ud. no me hace justicia le pesará. El macho creía también que la justicia estaba de su parte, y no aflojó, pero pagó con su vida la negativa de una faja de tierra.

Mr. Honderdork venía un día de Tilarán y Usaga iba, cerca del río Cañas se encontraron, Usaga sacó su revólver y sin decir nada, mató al macho.

Quedó allí cuidando al muerto hasta que llegaron dos trabajadores que venían para sus casas. Usaga les habló y ellos le dijeron, qué pasa Usaga, mató al mister?

Sí, les dijo, ahora a Uds. les toca lo demás; llevenlo

Pasa a la pág. 4

Tienda BOLA DE ORO

Su Gerente: RAFAEL AJOY

ha resuelto el problema de esta critica situación beneficiando a su estimable clientela

¿COMO?

Rebajando los precios sin fijarse en la ganancia, para que sus favorecedores puedan surtir sus necesidades con muy poco dinero.

PULPERIA

La Alajuela

(antes El Prado)

Frente a las oficinas de la Compañía Fléctrica

Artículos de primera necesidad a los precios más bajos de plaza.

Renovación constante de mercaderías

Salvador Moya Soto

RESTAURANT y CANTINA

El Machete

Donde será bien atendido y encontrará

El Rico CHOP-SUEY

Atendido por su propietario

MANUEL PENKIN JIMENEZ

Teléfono 82

Por el Puntarenas

Hoy lunes: gran concierto de despedida del tenor nacional:

Melico Salazar

Martes: Andrea Palma y Arturo de Córdoba en:

AVE SIN RUMBO

Miércoles 15: a las 4 p. m.

AVE SIN RUMBO

A las 7 y 30 p. m. la colosal película: AMORES EN FUGA con Bing Crosby.

MIEL PURA DE ABEJAS

calidad extra superior. SE VENDE a UN COLON LA BOTELLA, devolviendo el envase.

Oficina: Lic PABLO M. RODRIGUEZ y casa de ALBERTO SAENZ O.

Sastrería "La Constancia" José Ugalde Hío

Sorteo No. 15 de la Serie «Venecia». Favorecida la carta de Crédito No. 31 perteneciente al señor

German Cordero

Presenciaron este Sorteo los Señores don:

Victor Manuel Rosales y Leonardo Solano Parra.

Punts. 7 de Stbre 1937

"Pájaro Azul"

Satisface

Agente exclusivo para Puntarenas y Guanacaste
AMADEO DELCORE

EL PORVENIR

BISEMANARIO DEFENSOR DE LOS INTERESES DE PUNTARENAS Y GUANACASTE

GRAN PANADERIA

DE
JUAN RAFAEL WONG

Ha quedado abierta al servicio del público, esta nueva panadería, que dispone de todas las condiciones higiénicas que exige la Jefatura de Sanidad para su elaboración, para lo cual cuenta, además, con un buen horno de grandes dimensiones y operarios competentes que trabajan con esmero y, sobre todo, con mucho aseo,

Se atienden pedidos grandes y pequeños.
Puntarenas, Costa Rica.

JOSE CON

Situado en su nuevo local contiguo al Almacén de don GIL CON

Gran surtido de calzado de todas clases para hombres, mujeres y niños.

Buenos materiales - Precios de ocasión - Visitadlo

Puntarenas 1937.

Servicio de Cabotaje y Correo al Sur del Pacífico

Avisamos al público que desde el presente mes y hasta nuevo aviso, las lanchas para la costa del Sur del Pacífico saldrán de Puntarenas, como sigue:

Para UVITA, DOMINICAL y PUERTO CORTES los días 1, 8, 15 y 22 de cada mes.

Para PUERTO JIMENEZ y COTO, los días 8, 15 y 22 de cada mes.

Para más informes, diríjase a
SOCIEDAD NAVIERA DEL PACIFICO S. A.

Agente: HUMBERTO RAMIREZ.

De regreso Un episodio de....

Regresaron de su jira por Guanacaste, los señores don Manuel Sánchez Ch. y don Héctor París.

Mucho nos alegramos estén de nuevo entre sus familiares.

ALBERTO ESPINOSA es el mejor reparador de radios; lo encontrará en el Teatro Puntarenas.

Viene de la pág. 3 al río. Pero hombre... No, no hablen nada.

Bueno, vamos a llevarlo encima de la mula, dijeron. No, de rastra; agarren un pie cada uno y vamos.

Aquellos pobres labriegos tenían que hacer lo que Usaga decía, pues temían caer muertos, si no lo hacían.

El cadáver fue tirado al río y Usaga les dijo: "esto que nadie lo sepa porque les

corto la lengua". Algunos días estuvieron los vecinos de Cañas bebiendo "agua de cadáver" como decían gráficamente después; pero como entre el cielo y la tierra nada hay oculto, se supo que aquellos peones habían tirado el muerto al río; y como el hilo se rompe por lo más delgado y la justicia se ciega algunas veces, castigaron a los peones con un largo presidio en tanto que Usaga permanecía intocable como los hijos de Ghandi.

Continuará

Empresa de Transportes

Marítimos del Golfo de Nicoya

(Casa fundada en 1912)

Servicio de correos a todos los puertos del Golfo, con transporte de pasajeros y carga, los días y horas que señala nuestro itinerario. Viajes especiales en lanchas rápidas y comfortable. Muelles, bodegas y Agentes en todos los puertos de nuestro servicio.

Transporte de ganado de todas clases. Facilidades a nuestros clientes para la compra y venta de productos del país, mediante una comisión muy módica. Oficina en San José para facilitar todas las operaciones comerciales.

El Administrador,
Manuel Burgos

Por el SUN

Para hoy lunes: el singular Bocazas y June Travis en:

El Gusano de Hierro

Martes 14: Principia la gran serie Universal:

El Tren Desaparecido

Miércoles 15: Segunda parte de la Serie:

El Tren Desaparecido

La Barbaría de Miguel Carranza

ofrece a sus estimados clientes el mayor aseo, prontitud y esmero en su nuevo local 100 varas al oeste de Teatro Puntarenas

FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO LANCHAS NACIONALES

ITINERARIO

Servicio bimensual entre Puntarenas y Puerto Soley, con escalas en:

Carrillo, Samara, Garza, Guiones, Las Peladas, San Juanillo, Lagarto, Puerto Viejo, Potrereros, El Coco y Culebra

SALIDAS DE PUNTARENAS

Mes	Día	Hora	Mes	Día	Hora
Abril	10	14	Agosto	14	20
"	24	15	"	23	19
Mayo	8	23	Setiembre	11	18
"	22	23	"	25	18
Junio	5	23	Octubre	9	17
"	19	23	"	23	17
Julio	3	22	Noviembre	6	17
"	17	22	"	20	17

anchas en servicio: SANTA ROSA y PUNTARENAS

Claudio Cortés

Admor. Gral.

Nota.—Para servicios expresos y toda clase de informaciones, entenderse con la Oficina de Lanchas Nacionales, en Puntarenas. Apartado 224. Teléfono 51

ZAPATERIA, TENERIA E INDUSTRIAL ITALIANA

LA VENECIA

de NATALE MASTROENI

COMPRAMOS: Cueros de Lagartos, res, venados, culebras, tigres, garrobos, lagartos, tiburones, pejes-espadas.

VENDEMOS: Artículos de cuero de lagarto y culebra, tales como:

Fajas, pantuflas, zapatillas, carrieles y carteras.

Lo mismo que:

Zapatos de trabajo, finos, cocidos y clavados; de los mejores materiales extranjeros y del país.

EL NUEVO RESTAURANT

Félix Jiménez Chan & Hno.

PROPIETARIOS

Se ponen a las órdenes del pueblo puntarenense en el antiguo negocio de Ramón Con Chan, contigua a la cantina de don José Frías.

El sabroso CHOP=SUEY
Almuerzo, comidas y cenas

Precios de situación

Favorezca la industria local mandando a hacer sus trabajos a la Imprenta EL PROGRESO